



Rescue handling of hybrid vehicles

PCX
HYBRID



PENGENALAN

Dokumen ini menerangkan tentang item yang perlu diberi perhatian semasa kerja penyelamatan kenderaan hibrid "PCX HYBRID". Untuk memastikan tugas dijalankan dengan selamat, baca dokumen ini dengan teliti dan patuhi maklumat amaran.




PCX HYBRID dilengkapi dengan motor dan enjin gasolin, menggunakan kedua-duanya sebagai sumber kuasa.

Motor dipacu dengan menggunakan kuasa dibekalkan daripada bateri 50V, dan dicaskan oleh penjana menggunakan bateri 50V.

Honda Motor Co., Ltd.

Simbol yang berkaitan dengan keselamatan

Item dengan simbol yang berikut merupakan item penting yang berkaitan dengan keselamatan. Sila baca sebelum menggunakannya.

 BAHAYA	Gagal mematuhi arahan ini akan menyebabkan kematian atau kecederaan yang serius.
 AMARAN	Gagal mematuhi arahan ini boleh menyebabkan kematian atau kecederaan yang serius.
 AWAS	Gagal mematuhi arahan ini boleh mengakibatkan kecederaan.



※ Seksyen voltan khusus sistem hibrid daripada kenderaan dan bateri untuk sistem hibrid mempunyai tanda amaran voltan seperti yang dilekatkan pada sebelah kiri.

Kandungan

1. Cara mengenal pasti PCX HYBRID	2
2. Tentang kenderaan hibrid	3
■ Bahagian voltan khusus hibrid	3
■ Tentang bateri untuk sistem hibrid (Bateri litium-ion)	4
3. Peringatan semasa menjalankan kerja penyelamatan	5
■ Gambaran keseluruhan langkah-langkah penyelamatan	5
■ Pemintasan voltan khusus hibrid	5
■ Langkah-langkah sekiranya berlaku kebocoran bateri litium-ion	5
■ Peringatan dan langkah-langkah sekiranya berlaku kebakaran	6
■ Peringatan dan langkah-langkah sekiranya berlaku situasi tenggelam	6
■ Peringatan dan langkah-langkah sekiranya berlaku kerosakan pada bateri litium-ion	6
■ Cara mengganggu sistem voltan khusus hibrid	7
4. Prosedur pengangkutan kenderaan kemalangan	10
■ Data kenderaan	10
■ Prosedur pengangkutan kenderaan	10
Tanda amaran voltan khusus hibrid	Akhir dokumen

1. Cara mengenal pasti PCX HYBRID

Luaran dan ciri PCX HYBRID diperkenalkan di bawah. Sekiranya kenderaan terlibat dalam kemalangan pada model yang berkaitan, patuhi pada item amaran dalam dokumen ini semasa menjalankan kerja penyelamatan.

Luaran

Terdapat lambang pada bahagian ini.



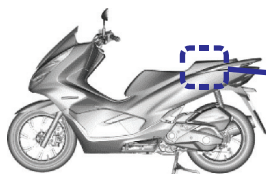
Pengenalan mengikut model

Anda boleh memeriksa model dan nombor rangka dalam kotak bagasi. 8 digit pertama nombor rangka adalah nombor model.

Contoh: PMKKF31D0JB0**** (untuk Malaysia)

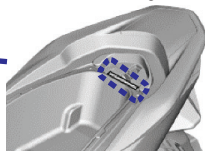
P	M	K	K	F	3	1	D	0	J	B	0	*	*	*	*	*
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Huruf "D" menunjukkan kenderaan itu adalah PCX HYBRID.



Dalam kotak bagasi

Lokasi nombor rangka



Rangka nombor/VIN akan ditetapkan mengikut kilang pemasangan masing-masing

2. Tentang kenderaan hibrid

Sistem PCX HYBRID menggunakan voltan berjumlah 50V atau lebih tinggi.

Oleh itu, peringatan dan sokongan adalah diperlukan semasa menjalankan kerja penyelamatan.

▲ AMARAN

- Sekiranya kabel voltan khusus hibrid (ungu atau jingga) rosak dan wayar atau terminal terdedah, jangan sentuh bahagian terdedah dalam apa jua keadaan. Selain itu, jangan sentuh dawai atau terminal sekiranya tidak pasti sama ada ia adalah seksyen voltan khusus hibrid. Kelalaian menyentuh pada wayar atau terminal boleh menyebabkan kecederaan yang teruk atau kematian daripada luka terbakar atau kejutan elektrik.
- Sekiranya sentuhan dengan seksyen terdedah daripada kabel voltan khusus hibrid atau bahagian voltan tidak dapat dielakkan, atau sekiranya terdapat risiko sentuh, sentiasa menggunakan peralatan perlindungan berpenebat (sarung tangan berpenebat, kaca mata perlindungan, kasut berpenebat) yang mampu menahan voltan khusus hibrid.
- Apabila individu berkaitan dipisahkan daripada kenderaan seperti ketika dia dimasukkan ke dalam simpanan selepas kemalangan, letakkan tanda "Kerja sedang dijalankan. Jangan sentuh!" pada kenderaan supaya individu lain tidak sengaja menyentuh kenderaan terbabit. (Salin dan gunakan tanda amaran kenderaan hibrid pada akhir dokumen ini)

[Item untuk disediakan] Sediakan item berikut sebelum menjalankan kerja penyelamatan pada PCX HYBRID.

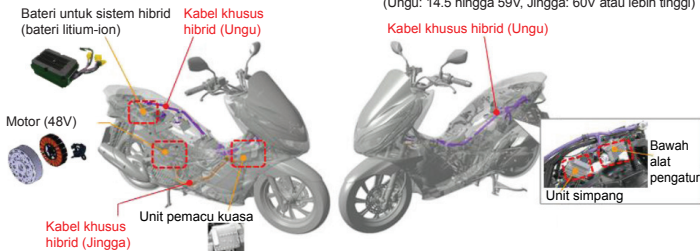
- ① Peralatan perlindungan berpenebat (sarung tangan berpenebat, cermin mata perlindungan dan kasut perlindungan)
- ② Pemadam api jenis ABC
- ③ Peralatan perlindungan tahan pelarut (topeng gas (untuk gas organik), sarung tangan getah (tahan bahan kimia),
- ④ kain lap, tuala lama

■ Bahagian voltan khusus hibrid

Bahagian voltan khusus hibrid seperti yang ditunjukkan di bawah.

- Seksyen voltan khusus hibrid ditandakan dengan garis berdot pada rajah di bawah.

- Bahagian dalam merah menunjukkan kabel khusus hibrid dan ini boleh dikenalpasti mengikut warna.
(Ungu: 14.5 hingga 59V, Jingga: 60V atau lebih tinggi)



▲ AMARAN

- Sekiranya kabel ungu atau jingga telah rosak atau terputus, kelalaian menyentuh pada dawai boleh menyebabkan kecederaan yang teruk atau kematian daripada luka terbakar atau kejutan elektrik.

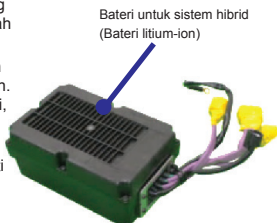
■ Tentang bateri untuk sistem hibrid (Bateri litium-ion)

Tambahan kepada bateri 12V, PCX HYBRID dilengkapi dengan bateri litium-ion (bateri pemacu) yang menampung voltan khusus hibrid. Bateri ini mempunyai voltan berjumlah 50V atau lebih tinggi.

Bateri untuk sistem hibrid disimpan dalam bekas di bawah tempat duduk, oleh itu bateri biasanya tidak akan kelihatan. Selain itu, oleh sebab elektrolit dikedapkan di dalam bateri, penggantian/pengisian semula adalah tidak diperlukan.

Walaupun sekiranya dalam situasi bateri untuk sistem hibrid rosak, tiada risiko kebocoran elektrolit dalam kuantiti yang banyak.

Baca halaman berikut untuk langkah-langkah kebocoran cecair.



▲ BAHAYA

- Jangan sentuh komponen atau konduktor wayar di dalam seksyen voltan khusus hibrid sekiranya dalam situasi terdedah kepada kerosakan kenderaan. Kelalaian menyentuh bahagian voltan khusus hibrid menyebabkan kecederaan yang teruk atau kematian daripada luka terbakar atau kejutan elektrik.
- Sekiranya sentuhan dengan seksyen terdedah daripada kabel voltan khusus hibrid atau bahagian voltan tidak dapat dielakkan, atau sekiranya terdapat risiko sentuhan, sentiasa menggunakan peralatan perlindungan berpenebat (sarung tangan berpenebat, kaca mata perlindungan, kasut berpenebat).

3. Peringatan semasa menjalankan kerja penyelamatan

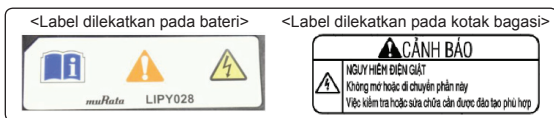
■ Gambaran keseluruhan langkah-langkah penyelamatan

PCX HYBRID juga dilengkapi dengan enjin gasolin. Peringatan yang sama seperti yang digunakan untuk kenderaan dengan enjin gasolin biasa, dan juga perlu untuk mengikuti peringatan dan langkah-langkah untuk voltan khusus hibrid. Baca item berikutnya dengan berhati-hati dan kenal pasti mengikut situasi semasa menjalankan kerja sebenar.

■ Pemintasan voltan khusus hibrid

Kegunaan PCX HYBRID, voltan khusus hibrid.

- Litar negatif (-) khusus hibrid berkongsi rangka bumi dan negatif (-) daripada 12V.
- Label amaran diletakkan pada seksyen voltan khusus hibrid.



PCX HYBRID dilengkapi dengan sistem yang boleh mengganggu voltan khusus hibrid.

- Gangguan daripada voltan khusus hibrid berkaitan dengan suis penghidup. Semasa suis penghidup dimatikan, litar voltan khusus hibrid terganggu.
- Dalam situasi litar pintas atau arus berlebihan disebabkan pelanggaran atau situasi tenggelam, voltan khusus hibrid diganggu oleh unit pengurusan bateri. Voltan khusus hibrid juga terganggu apabila fius cair.

■ Langkah-langkah sekiranya berlaku kebocoran bateri litium-ion

Sebatian organik yang tidak menentu digunakan untuk elektrolit bateri litium-ion pada PCX HYBRID. Elektrolit tidak berwarna dan lutsinar juga menjadikan ia tidak dapat dikenal pasti dengan penglihatan. Jika kebocoran berlaku di sekitar bateri litium-ion dan berkemungkinan adalah elektrolit, pakai peralatan pelindung tahan pelarut (topeng gas (untuk gas organik), sarung tangan getah (tahan kimia)) dan lap cecair yang bocor dengan kain kering. Simpan kain yang digunakan dalam beg atau bekas yang boleh ditutup dan buang ia sebagai sisa industri.

▲ AMARAN

- Elektrolit dalam bateri litium-ion berbahaya kepada manusia yang boleh menyebabkan kehilangan penglihatan atau kecederaan jika ia bersentuhan dengan mata atau kulit. Sekiranya elektrolit bersentuhan dengan mata atau kulit, bilas bahagian yang terjejas dengan air yang banyak dan dapatkan rawatan perubatan dengan segera.

■ Peringatan dan langkah-langkah sekiranya berlaku kebakaran

Jika kenderaan terbakar, matikan api dengan air yang banyak dan sejukkan bateri. Gunakan alat pemadam kebakaran jenis ABC (sesuai untuk kebakaran minyak dan elektrik) jika tidak mendapat bekalan air yang banyak.

Semasa kebakaran, litar pintas berlaku disebabkan salutan penebat pembakaran pendawaian elektrik dan voltan khusus hibrid terganggu. Litar pintas juga berlaku apabila menggunakan jumlah air yang banyak dan menyebabkan voltan khusus hibrid terganggu. Voltan khusus hibrid mungkin tidak terganggu bergantung kepada lokasi kebakaran. Jadi, selepas kebakaran berlaku, rujuk kepada "Cara mengganggu sistem voltan khusus hibrid" pada halaman 7 untuk maklumat tentang cara mengganggu hibrid khusus voltan. [Rujukan] Tiada bahan peledak digunakan dalam sistem voltan khusus hibrid PCX HYBRID.

■ Peringatan dan langkah-langkah sekiranya berlaku situasi tenggelam

Semasa situasi tenggelam kenderaan, litar pintas berlaku disebabkan penembusan air dan menyebabkan voltan khusus hibrid terganggu. Sekiranya air cetek atau menembusi bahagian-bahagian yang tidak menyebabkan litar pintas berlaku, voltan khusus hibrid tidak akan terganggu. Jadi, ganggu voltan khusus hibrid dengan merujuk kepada "Cara mengganggu sistem voltan khusus hibrid" pada halaman 7.

■ Peringatan dan langkah-langkah sekiranya berlaku kerosakan pada bateri litium-ion

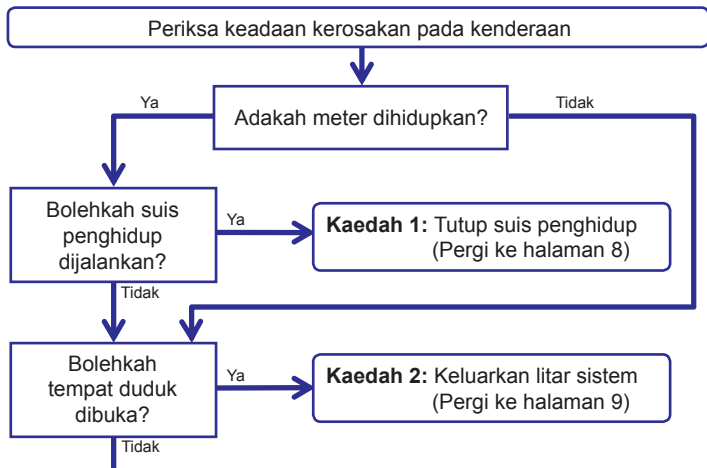
Patuhi amaran berikut, jika bateri litium-ion rosak disebabkan oleh perlanggaran atau hal-hal lain. Jika kebocoran disyaki, rujuk kepada "Langkah-langkah sekiranya berlaku kebocoran bateri litium-ion" pada halaman 5 untuk butiran.

AMARAN

- Jika kabel voltan ungu atau jingga rosak dan pendawaian atau terminal terdedah, jangan sentuh bahagian terdedah dalam keadaan apa pun. Selain itu, jangan sentuh dawai atau terminal sekiranya tidak pasti sama ada ia adalah seksyen voltan khusus hibrid. Kelalaian menyentuh pada wayar atau terminal boleh menyebabkan kecederaan yang teruk atau kematian daripada luka terbakar atau kejutan elektrik.
- Sekiranya sentuhan dengan seksyen terdedah daripada kabel voltan khusus hibrid atau bahagian voltan tidak dapat dielakkan, atau sekiranya terdapat risiko sentuh, sentiasa menggunakan peralatan perlindungan berpenibat (sarung tangan berpenibat, kaca mata perlindungan, kasut berpenibat).

■ Cara mengganggu sistem voltan khusus hibrid

Bergantung kepada keadaan kerosakan kenderaan, mungkin perlu mengganggu voltan khusus hibrid secara manual. Mana-mana kaedah di bawah boleh digunakan untuk mengganggu voltan khusus hibrid. Kerja penyelamatan biasa boleh dilakukan selepas mengganggu voltan khusus hibrid. Pilih kaedah paling mudah mengikut aliran di bawah.



Voltan khusus hibrid tidak boleh diganggu dengan baik. Jika bahagian voltan khusus hibrid rosak dan pendawaian atau terminal terdedah, lakukan kerja-kerja penyelamatan dengan sangat berhati-hati supaya tidak menyentuh bahagian yang terdedah atau untuk mengelakkan bahagian terdedah daripada bersentuhan dengan kenderaan atau badan.

⚠ AMARAN

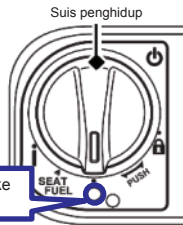
- Jika kabel voltan violet atau jingga rosak dan pendawaian atau terminal terdedah, jangan sentuh bahagian terdedah dalam keadaan apa pun. Selain itu, jangan sentuh dawai atau terminal sekiranya tidak pasti sama ada ia adalah seksyen voltan khusus hibrid. Kelalaian menyentuh pada wayar atau terminal boleh menyebabkan kecederaan yang teruk atau kematian daripada luka terbakar atau kejutan elektrik.
- Sekiranya sentuhan dengan seksyen terdedah daripada kabel voltan khusus hibrid atau bahagian voltan tidak dapat dielakkan, atau sekiranya terdapat risiko sentuh, sentiasa menggunakan peralatan perlindungan berpenebat (sarung tangan berpenebat, kaca mata perlindungan, kasut berpenebat).

Kaedah 1: Tutup suis penghidup

- ◆ Jika suis penghidup boleh dikendalikan walaupun ketika kenderaan rosak

Tutup suis penghidup

Tutup suis penghidup



⚠ AWAS

Sistem mungkin bermula apabila suis penghidup dikendalikan dengan paparan meter dimatikan.

Periksa sama ada paparan meter dimatikan sepenuhnya

Periksa sama ada paparan meter dimatikan sepenuhnya.

- ※ Untuk mengelakkan memulakan sistem secara tidak sengaja, pastikan SMART KEY sekurang-kurangnya 6 meter dari kenderaan.

<Meter dimatikan>



⚠ AWAS

Walaupun selepas suis penghidup dimatikan, ia mengambil masa kira-kira 5 minit untuk cas yang disimpan dalam kapasitor dan sebagainya untuk dilepaskan sepenuhnya. Selepas voltan rendah diganggu, lakukan kerja dengan berhati-hati untuk mengelakkan litar pintas dan sebagainya.

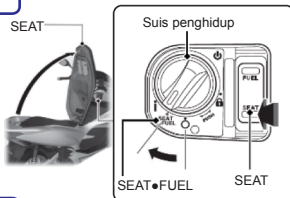
Mulakan kerja penyelamatan

Kaedah 2: Keluarkan litar sistem

- ◆ Jika suis penghidup tidak boleh dikendalikan tetapi tempat duduk boleh dibuka

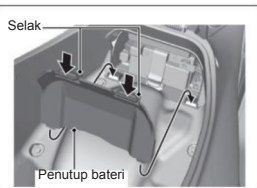
Buka tempat duduk

- ① Putarkan suis penghidup ke posisi "SEAT-FUEL"
 - ② Tekan butang "SEAT" untuk melepaskan kunci kerusi, dan angkat kerusi
- ※ Jika langkah di atas tidak boleh dilakukan, gunakan tiang atau peralatan lain untuk membuka kerusi dari bahagian belakang



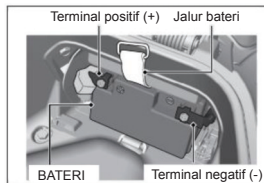
Tanggalkan penutup bateri

- ① Tekan selak untuk mengeluarkan penutup bateri



Putuskan sambungan bateri Pb (12V)

- ① Keluarkan kabel untuk terminal negatif (-) daripada bateri Pb
- ② Keluarkan penutup merah daripada terminal positif (+) dan keluarkan (atau putuskan) terminal positif (+)



▲ AWAS

Walaupun selepas melepaskan dan mengeluarkan bateri 12V, ia mengambil masa kira-kira 2 minit untuk cas yang disimpan di dalam kapasitor dan sebagainya untuk dilepaskan sepenuhnya. Selepas voltan rendah diganggu, lakukan kerja dengan berhati-hati untuk mengelakkan litar pintas dan sebagainya.

Mulakan kerja penyelamatan

4. Prosedur pengangkutan kenderaan kemalangan

⚠ AMARAN

- Jika kabel voltan violet atau jingga rosak dan pendawaian atau terminal terdedah, jangan sentuh bahagian terdedah dalam keadaan apa pun. Selain itu, jangan sentuh dawai atau terminal sekiranya tidak pasti sama ada ia adalah seksyen voltan khusus hibrid. Kelalaian menyentuh pada wayar atau terminal boleh menyebabkan kecederaan yang teruk atau kematian daripada luka terbakar atau kejutan elektrik.
- Sekiranya sentuhan dengan seksyen terdedah daripada kabel voltan khusus hibrid atau bahagian voltan tidak dapat dielakkan, atau sekiranya terdapat risiko sentuh, sentiasa menggunakan peralatan perlindungan berpenebat (sarung tangan berpenebat, kaca mata perlindungan, kasut berpenebat).

■ Data kenderaan

Model \ Item	Panjang keseluruhan (mm)	Lebar keseluruhan (mm)	Kelegaan tanah (mm)	Jarak roda (mm)	Berat asas (kg)
PCX HYBRID	1923	745	137	1313	134

■ Prosedur pengangkutan kenderaan

Patuhi perkara berikut ketika mengangkut kenderaan.

- Apabila memuatkan ke kenderaan empat roda, berhati-hati agar tidak mencalarkan atau merosakkan kenderaan.
- Jangan gunakan pendawaian atau kabel khusus hibrid untuk mengikat kenderaan dalam proses pengangkutan.
- Rujuk "3. Peringatan semasa menjalankan kerja penyelamatan" untuk butiran mengenai mengganggu litar voltan khusus hibrid.

■ Perkhidmatan Panggilan Kecemasan Malaysia (MERS)

Nombor Perkhidmatan Kecemasan

999

Untuk menghubungi ambulans di seluruh Malaysia dial 999.

Nombor yang sama digunakan untuk menghubungi balai polis dan bomba.

Tanda amaran voltan khusus hibrid

Nama pekerja

**Kenderaan hibrid
Kerja sedang dijalankan.
Jangan sentuh!**



**Kenderaan hibrid
Kerja sedang dijalankan.
Jangan sentuh!**

Nama pekerja

Ambil salinan tanda ini, lipat dan paparkannya di atas kenderaan semasa kerja sedang berjalan.

